

maitre

Mit breiter Fahne zum Erfolg

Maitre ist nicht ohne Grund in der gehobenen Gastronomie eine der beliebtesten Porzellankollektionen. Das großzügige Design zeigt sich in runden Tellern mit breiter Fahne, Platten mit asymmetrisch gestalteter Fahne, variierenden Tassenformen und einem ergänzenden Struktursortiment. Diese Vielfalt verleiht der Kollektion Individualität und Unverwechselbarkeit. Eigenschaften, die nicht nur bei der Zusammenstellung eines Menüs entscheidend sind, sondern die auch vom anspruchsvollen Gast erwartet werden.

Success with wider rims

There is a good reason why *Maitre* is one of the most popular collections in upscale dining establishments. Its opulent design is revealed in round plates with wide rims, platters with asymmetric rims, various shapes of cup, and a complementary structured product range, all of which lend the collection its individuality and uniqueness. Such features are not only crucial when putting together a menu but are also what a discerning diner has come to expect.

Design: Atelier Bauscher by Brigitte Johannes, 1989



Exzellent serviert.

Top-class service





Für die Zufriedenheit der Gäste ist erstklassiger Service eines der wichtigsten Kriterien in der anspruchsvollen Gastronomie. Darum erfüllt die Formgebung von Bauscher Porzellan neben dem hohen ästhetischen Anspruch immer auch funktionale Aspekte wie angenehme Griffsicherheit und Servierfreundlichkeit. *Maître* zeichnet sich durch besonders komfortable Handhabung aus. Die breiten Fahnen ermöglichen dem Personal ein müheloses Servieren bei Tisch.

One of the most important criteria for customer satisfaction in high-end dining is first-class service. Along with its strong aesthetic appeal, the design of Bauscher tableware also meets functional requirements like ergonomic and safe handles and ease of serving. *Maître* is especially easy to handle. The wide rims allow wait staff to provide professional table service.





*Die feinen Linien der Strukturteller betonen das Design.
The fine lines of the textured plates emphasize the design.*

Persönliche Akzente.

Personal touches

Maître schafft mit einer Vielzahl von Tellern und Tassengrößen die besten Voraussetzungen für stilvoll eingedeckte Tische. Eine persönliche Atmosphäre vermittelt eine Auswahl von Dekoren, die Akzente setzen. Zusätzlich wird auf einem ausgewählten Artikelsortiment das schlichte Design der Kollektion durch eine natürliche Linienstruktur ergänzt, welche die modernen Proportionen der Fahnen niveauvoll zur Geltung bringt. Die Strukturteller und -untertassen erweitern nicht nur *Maître* perfekt, sondern lassen sich auch mit anderen Kollektionen kombinieren.

With its diverse plates and various cup sizes, Maître provides the ideal items for stylish table settings. A personal atmosphere can be conveyed from the selection of patterns, which provide distinctive touches. In addition, on a select range of articles the sleek design of the collection is complemented by a natural line texture that emphasizes the sophistication of the modern oversized rims. The textured plates and saucers are not only the perfect complement to *Maître*, but also combine well with other collections.



419500

Joya

Pink Beauty FF: 740200 VF: 700260
Honey Flower FF: 740207 VF: 700267
Green Tea FF: 740199 VF: 700259

419440 **Sabah**

Scarlet Red FF: 740202 VF: 700262
Caramel Cream FF: 740210 VF: 700270
Sahara Sand FF: 740211 VF: 700271

FF = Fahnenfond, Rim spray decoration, Décoration sur l'aile,
Decoración en ala con spray, Decoro sulla falda

VF = Vollfond, Full spray decoration, Décoration sur toute sur-
face, Decoración en toda la pieza con spray, Decoro pieno



419510 **Jamaica**

Light Violet	FF: 740205	VF: 700265
Crystal Blue	FF: 740208	VF: 700268
Sweet Kiwi	FF: 740196	VF: 700256

419410 **Antigua**

Deep Sea	FF: 740203	VF: 700263
Great Pacific	FF: 740194	VF: 700254
Crystal Blue	FF: 740208	VF: 700268

FF = Fahnenfond, Rim spray decoration, Décoration sur l'aile,
 Decoración en ala con spray, Decoro sulla falda

VF = Vollfond, Full spray decoration, Décoration sur toute sur-
 face, Decoración en toda la pieza con spray, Decoro pieno



326210 Deauville Rot



1 326220 Deauville Ornaments
2 326230 Deauville Grau



416000 Chelsea



800000 Goldlinie



422090 Glimmer Quadrate

Bezeichnung	Bestell-Nr.	Inhalt l	Durchmesser mm	Höhe 1/11 Stück mm	Gewicht g
Article	Order No.	Volume (fl. oz.)	Diameter (inch)	Height 1/11 pieces	Weight
Description	Code	Contenance	Dimensions	Hauteur 1/11 pièces	Poids
Descripción	Nº pedido	Contenido	Diámetro	Altura por 1/11 piezas	Peso
Descrizione	Numero ordine	Contenuto	Diámetro	Altezza al 1/11 pezzi	Peso



Kaffeekanne, Coffeepot,
Cafetière, Cafetera, Caffettiera

> Kaffeekanne komplett 0.30 l	70 4130	0,30 (10.14)	150 (5.91)	124/ -	330
> Kaffeekanne Unterteil 0.30 l	70 4131	0,30 (10.14)	150 (5.91)	103/ -	270
> Kaffeekanne Deckel 0.30 l	70 4132	-	68 (2.68)	34/ -	60



Teekanne, Teapot,
Théière, Tetera, Teiera

> Teekanne komplett 0.35 l	70 4338	0,35 (11.83)	168 (6.61)	110/ -	470
> Teekanne Unterteil 0.35 l	70 4339	0,35 (11.83)	168 (6.61)	84/ -	370
> Teekanne Deckel 0.35 l	70 4340	-	88 (3.46)	37/ -	100



Teesieb Kunststoff, Teastrainer plastic,
Filtre plastique à thé avec anse mobil, Colador de sintético de te, Filtro in plastica

> Teesieb Kunststoff	20 4042	-	75 (2.95)	77/ -	18
----------------------	----------------	---	-----------	-------	----



Teesieablage, Bowl for teastrainer,
Support pour filtre, Bowl para colador de sintético de te, Tazza per filtro

> Teesieablage	70 6518	0,19 (6.42)	72 (2.83)	72/334(5)	180
----------------	----------------	-------------	-----------	-----------	-----



Gießer ohne Henkel, Creamer without handle,
Pot à lait sans anse, Lechera sin asa, Lattiera senza manico

> Gießer ohne Henkel 0.04 l	11 4604	0,04 (1.35)	52 (2.05)	45/450	55
-----------------------------	----------------	-------------	-----------	--------	----



Gießer, Creamer,
Pot à lait, Lechera, Lattiera

> Gießer 0.15 l	70 4715	0,15 (5.07)	105 (4.13)	73/344(5)	155
> Gießer 0.30 l	70 4730	0,30 (10.14)	132 (5.20)	103/ -	290



Eierbecher, Egg cup,
Coquetier, Copa de huevo, Portauovo

> Eierbecher	11 4001	0,04 (1.35)	50 (1.97)	40/400	80
--------------	----------------	-------------	-----------	--------	----



Zuckerdose, Sugar bowl,
Sucrier, Azucarero, Zuccheriera

> Zuckerdose komplett 0.25 l	70 4925	0,25 (8.45)	105 (4.13)	90/ -	300
> Zuckerdose Unterteil 0.25 l	70 4926	0,25 (8.45)	105 (4.13)	62/ -	200
> Zuckerdose Deckel 0.25 l	70 4927	-	108 (4.25)	35/ -	100

Bezeichnung	Bestell-Nr.	Inhalt l	Durchmesser mm	Höhe 1/11 Stück mm	Gewicht g
Article	Order No.	Volume (fl. oz.)	Diameter (inch)	Height 1/11 pieces	Weight
Description	Code	Contenance	Dimensions	Hauteur 1/11 pièces	Poids
Descripción	Nº pedido	Contenido	Diámetro	Altura por 1/11 piezas	Peso
Descrizione	Numero ordine	Contenuto	Diametro	Altezza al 1/11 pezzi	Peso

Bowl, Bowl,
Bol, Bowl, Bowl

> Bowl 0.26 l	70 6626	0,27 (9.13)	99 (3.90)	55/223(5)	230
---------------	----------------	-------------	-----------	-----------	-----

Tasse stapelbar, Cup stackable and saucer,
Tasse empilable et soucoupe, Taza apilable y platito, Tazza impilabile e piattino

> Obertasse 0.09 l stapelbar	70 5209	0,09 (3.04)	56 (2.20)	58/273(5)	105
> Untertasse 09	70 6909	-	126 (4.96)	17/ 85	120
> Strukturuntertasse 2 Spiegel 09 ¹⁾	70 6859	-	120 (4.72)	18/105	125

Tasse stapelbar, Cup stackable and saucer,
Tasse empilable et soucoupe, Taza apilable y platito, Tazza impilabile e piattino

> Obertasse 0.18 l stapelbar	70 5218	0,19 (6.42)	72 (2.83)	72/334(5)	190
> Kombi-Untertasse	70 6918	-	160 (6.30)	21/105	220
> Strukturuntertasse 2 Spiegel ²⁾	70 6868	-	156 (6.14)	19/110	195

Tasse stapelbar, Cup stackable and saucer,
Tasse empilable et soucoupe, Taza apilable y platito, Tazza impilabile e piattino

> Obertasse 0.22 l stapelbar	70 5222	0,22 (7.44)	71 (2.80)	86/405(5)	220
> Kombi-Untertasse	70 6918	-	160 (6.30)	21/105	220
> Strukturuntertasse 2 Spiegel ²⁾	70 6868	-	156 (6.14)	19/110	195

Tasse, Cup and saucer,
Tasse et soucoupe, Taza y platito, Tazza e piattino

> Obertasse 0.25 l	70 5275	0,25 (8.45)	105 (4.13)	61 / -	200
> Kombi-Untertasse	70 6918	-	160 (6.30)	21/105	220
> Strukturuntertasse 2 Spiegel ²⁾	70 6868	-	156 (6.14)	19/110	195

Tasse, Cup and saucer,
Tasse et soucoupe, Taza y platito, Tazza e piattino

> Obertasse 0.35 l	70 5285	0,35 (11.83)	117 (4.61)	66 / -	270
> Untertasse 35	70 6935	-	174 (6.85)	20/100	280
> Strukturuntertasse 2 Spiegel 35 ³⁾	70 6885	-	182 (7.17)	21/110	275

Becher, Mug and saucer,
Gobelet et soucoupe, Taza mug y platito, Mug e piattino

> Becher 0.30 l	70 5228	0,30 (10.14)	81 (3.19)	81/387(5)	210
> Untertasse 35	70 6935	-	174 (6.85)	20/100	280
> Strukturuntertasse 2 Spiegel 35 ³⁾	70 6885	-	182 (7.17)	21/110	275

Suppenobertasse stapelbar, Cream soup cup stackable and saucer,
Tasse à consommé empilable et soucoupe, Taza consomé apilable y platito, Tazza brodo impilabile e piattino

> Suppentasse 0.27 l stapelbar	70 2826	0,27 (9.13)	98 (3.86)	56/223(5)	260
> Kombi-Untertasse	70 6918	-	160 (6.30)	21/105	220
> Strukturuntertasse 2 Spiegel ²⁾	70 6868	-	156 (6.14)	19/110	195

¹⁾ passend zu Obertassen der Kollektionen Options und Enjoy mit einem Inhalt von 0,09 l correspond with cups from the collections Options and Enjoy with a volume of 0.09 ltr.

²⁾ passend zu Obertassen, Becher, Suppentassen der Kollektionen Options und Enjoy mit einem Inhalt von 0,18-0,30 l correspond with cups, mugs, cream soup cups from the collections Options and Enjoy with a volume of up to 0.18-0.30 ltr.

³⁾ passend zu Obertassen, Becher, Suppentassen der Kollektionen Options und Enjoy mit einem Inhalt ab 0,35 l correspond with cups, mugs, cream soup cups from the collections Options and Enjoy with a volume starting at 0.35 ltr.

Bezeichnung	Bestell-Nr.	Inhalt I	Durchmesser mm	Höhe 1/11 Stück mm	Gewicht g
Article	Order No.	Volume (fl. oz.)	Diameter (inch)	Height 1/11 pieces	Weight
Description	Code	Contenance	Dimensions	Hauteur 1/11 pièces	Poids
Descripción	Nº pedido	Contenido	Diámetro	Altura por 1/11 piezas	Peso
Descrizione	Numero ordine	Contenuto	Diametro	Altezza al 1/11 pezzi	Peso



Teller flach breite Fahne, Plate flat with wide rim,
Assiette plate avec aile large, Plato llano con ala ancha, Piatto piano con falda larga

> Teller flach breite Fahne 16 cm	70 0616	-	161 (6.34)	16/ 95	220
> Teller flach breite Fahne 19 cm	70 0619	-	191 (7.52)	19/115	330
> Teller flach breite Fahne 21 cm	70 0621	-	211 (8.31)	20/120	405
> Teller flach breite Fahne 24 cm	70 0624	-	241 (9.49)	22/127	560
> Teller flach breite Fahne 26 cm	70 0626	-	262(10.31)	22/115	620
> Teller flach breite Fahne 28 cm	70 0628	-	282(11.10)	23/125	760
> Teller flach breite Fahne 32 cm	70 0632	-	319(12.56)	25/145	1090



Teller flach Fahne, Plate flat with rim,
Assiette plate avec aile, Plato llano con ala, Piatto piano con falda

> Teller flach Fahne 17 cm	70 0017	-	172 (6.77)	17/ 98	255
> Teller flach Fahne 20 cm	70 0020	-	200 (7.87)	21/118	360
> Teller flach Fahne 25 cm	70 0025	-	246 (9.69)	21/121	560
> Teller flach Fahne 28 cm	70 0028	-	277(10.91)	26/137	850
> Teller flach Fahne 32 cm	70 0032	-	310(12.20)	26/149	1130



Gourmetteller, Gourmet plate
Assiette gourmande, Plato gourmet, Piatto gourmet

> Gourmetteller tief 28cm	70 1928	0,30(10.14)	277(10.91)	49/142	825
---------------------------	----------------	-------------	------------	--------	-----



Teller tief breite Fahne, Plate deep with wide rim,
Assiette creuse avec aile large, Plato hondo con ala ancha, Piatto fondo con falda larga

> Teller tief breite Fahne 16 cm	70 0716	0,09 (3.04)	161 (6.34)	31/150	275
> Teller tief breite Fahne 20 cm	70 0720	0,19 (6.42)	200 (7.87)	35/140	385
> Teller tief breite Fahne 25 cm	70 0725	0,38 (12.85)	252 (9.92)	44/150	700
> Teller tief breite Fahne 28 cm	70 0728	0,47 (15.89)	284(11.18)	45/155	845



Teller tief Fahne, Plate deep with rim,
Assiette creuse avec aile, Plato hondo con ala, Piatto fondo con falda

> Teller tief Fahne 23 cm	70 0123	0,33(11.16)	233 (9.17)	31/139	535
> Teller tief Fahne 31 cm	70 0131	0,75(25.36)	309(12.17)	41/168	1100



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim,
Assiette demi-creuse avec aile, Plato medio hondo con ala, Piatto semifondo con falda

> Teller halbtief Fahne 20 cm	70 0220	0,23(7.78)	200(7.87)	26/112	360
-------------------------------	----------------	------------	-----------	--------	-----



Strukturuntertasse 2 Spiegel, Saucer with structure 2 wells,
Soucoupe avec structure polyvalente, Platito combi con relieve, Piatto con rilievo per due misure di tazze

> Strukturuntertasse 2 Spiegel 09 ¹⁾	70 6859	-	120(4.72)	18/105	125
> Strukturuntertasse 2 Spiegel ²⁾	70 6868	-	156(6.14)	19/110	195
> Strukturuntertasse 2 Spiegel 35 ³⁾	70 6885	-	182(7.17)	21/110	275



Strukturtefler flach breite Fahne, Plate flat wide rim with structure,
Assiette plate avec structurale et aile large, Plato llano con ala ancha con relieve, Piatto piano con falda larga e rilievo

> Strukturtefler flach br. Fahne 16 cm	70 1866	-	160 (6.30)	16/ 90	215
> Strukturtefler flach br. Fahne 21 cm	70 1871	-	210 (8.27)	20/120	395
> Strukturtefler flach br. Fahne 24 cm	70 1874	-	241 (9.49)	22/125	555
> Strukturtefler flach br. Fahne 26 cm	70 1876	-	263(10.35)	22/115	640
> Strukturtefler flach br. Fahne 28 cm	70 1878	-	282(11.10)	23/130	820
> Strukturtefler flach br. Fahne 32 cm	70 1882	-	318(12.52)	26/145	1130

¹⁾ passend zu Obertassen der Kollektionen Options und Enjoy mit einem Inhalt von 0,09 l correspond with cups from the collections Options and Enjoy with a volume of 0.09 Ltr.

²⁾ passend zu Obertassen, Becher, Suppentassen der Kollektionen Options und Enjoy mit einem Inhalt von 0,18–0,30 l correspond with cups, mugs, cream soup cups from the collections Options and Enjoy with a volume of up to 0.18–0.30 Ltr.

³⁾ passend zu Obertassen, Becher, Suppentassen der Kollektionen Options und Enjoy mit einem Inhalt ab 0,35 l correspond with cups, mugs, cream soup cups from the collections Options and Enjoy with a volume starting at 0.35 Ltr.

Bezeichnung	Bestell-Nr.	Inhalt l	Durchmesser mm	Höhe 1/11 Stück mm	Gewicht g
Article	Order No.	Volume (fl. oz.)	Diameter (inch)	Height 1/11 pieces	Weight
Description	Code	Contenance	Dimensions	Hauteur 1/11 pièces	Poids
Descripción	Nº pedido	Contenido	Diámetro	Altura por 1/11 piezas	Peso
Descrizione	Numero ordine	Contenuto	Diametro	Altezza al 1/11 pezzi	Peso



Strukturteller tief breite Fahne, Plate deep wide rim with structure,
Assiette creuse avec structure et aile large, Plato hondo con ala ancha con relieve, Piatto fondo con falda larga e rilievo

> Strukturteller tief br. Fahne 25 cm	70 1975	0,35 (11.83)	250 (9.84)	44/155	705
> Strukturteller tief br. Fahne 28 cm	70 1978	0,50 (16.91)	283 (11.14)	45/155	845



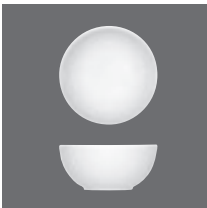
Platte oval Fahne, Platter oval with rim,
Plat ovale avec aile, Fuente oval con ala, Piatto ovale con falda

> Platte oval Fahne 30 cm	70 2030	-	302x134 (11.89x5.28)	25/135	410
> Platte oval Fahne 45 cm	70 2045	-	446x197 (17.56x7.76)	32/160	1100



Platte oval Fahne, Platter oval with rim,
Plat ovale avec aile, Fuente oval con ala, Piatto ovale con falda

> Platte oval Fahne 33 cm	70 2033	-	330x198 (12.99x7.80)	28/140	720
> Platte oval Fahne 38 cm	70 2038	-	384x216 (15.12x8.50)	35/150	985



Schale, Bowl,
Bol, Bowl, Coppetta

> Schale 12 cm	70 5712	0,35 (11.83)	122 (4.80)	54/250	220
> Schale 15 cm	70 5715	0,65 (21.98)	150 (5.91)	65/313	390
> Schale 17 cm	70 5717	0,85 (28.74)	172 (6.77)	64/285	500
> Schale 20 cm	70 5720	1,24 (41.92)	203 (7.99)	65/280	700



Tischvase, Flower vase,
Vase à fleurs, Florero, Vaso

> Tischvase	70 8100	-	58 (2.28)	138/ -	120
-------------	----------------	---	-----------	--------	-----

Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen/fitting articles from other collections



Salz- / Pfefferstreuer, Salt/Pepper shaker,
Salière / Poivrière, Salero / Pimentero, Spargi sale / Spargi pepe

> Salzstreuer	90 4010	-	53 (2.09)	69/ -	85
> Pfefferstreuer	90 4020	-	51 (2.01)	68/ -	85



Leuchter Tülle 18 DIN 7409, Candleholder,
Bougeoir, Candelabro, Portacandela

> Leuchter	90 7700	-	57 (2.24)	80/ -	140
------------	----------------	---	-----------	-------	-----

³⁾ passend zu Obertassen, Becher, Suppentassen der Kollektionen
Options und Enjoy mit einem Inhalt ab 0,35 l
correspond with cups, mugs, cream soup cups from the collections
Options and Enjoy with a volume starting at 0.35 ltr.

